

# KULTÚRNE ZARIADENIA PETRŽALKY, Rovniankova 3, 851 02 Bratislava

## Zmluva o spolupráci

uzatvorená podľa § 262 ods. 2 a § 269 ods. 2 zákona 513/1991 Zb. Obchodný zákonník

### Zmluvné strany

1.

|                       |                                            |                  |                            |
|-----------------------|--------------------------------------------|------------------|----------------------------|
| <b>OBJEDNÁVATEĽ:</b>  | <b>KULTÚRNE ZARIADENIA PETRŽALKY</b>       |                  |                            |
| Sídlo:                | Rovniankova 3, 851 02 Bratislava           |                  |                            |
| Štatutárny orgán:     | Mgr. Martin Kočiško, poverený riadením KZP |                  |                            |
| IČO:                  | 00 179 949                                 |                  |                            |
| DIČ:                  | 2020910837                                 |                  |                            |
| Bankové spojenie:     | Prima banka                                |                  |                            |
| Číslo účtu (IBAN):    | SK67 5600 0000 0018 0067 7006              |                  |                            |
| Poverený zamestnanec: | Dana Fábryová                              | +421 2 6383 5405 | mail: dana.fabryova@kzp.sk |

(d ďalej len „objednávateľ“)

a

2.

|                    |                                          |                                |
|--------------------|------------------------------------------|--------------------------------|
| DODÁVATEĽ:         | HELP 4 EVENTS s.r.o.                     |                                |
| Sídlo:             | Bratislavská 35/A, 040 11 Košice - Západ |                                |
| Štatutárny orgán:  | Miroslav Procházka                       |                                |
| IČO:               | 51903733                                 |                                |
| DIČ:               | 2120824541                               | IČ DPH:                        |
| Kontakt:           | tel.: 0905 620 020                       | mail: office@helpproduction.sk |
| Bankové spojenie:  | Fio banka                                |                                |
| Číslo účtu (IBAN): | SK15 8330 0000 0020 0148 8705            |                                |
| Právna forma:      | Spoločnosť s ručením obmedzeným          |                                |

(d ďalej len „dodávateľ“)

3.

|                         |                                                    |            |            |
|-------------------------|----------------------------------------------------|------------|------------|
| <b>NÁZOV PODUJATIA:</b> | <b>Dobrodružstvo v Afrike - rozprávková nedeľa</b> |            |            |
| Dňa (od - do):          | <b>14.5.2023</b>                                   |            |            |
| Miesto:                 | DK Zrkadlový háj                                   | Miestnosť: | Veľká sála |
| Začiatok podujatia      | 15:00 hod.                                         |            |            |
| Trvanie podujatia       | 15:00 - 16:00 hod.                                 |            |            |

4.

|                             |               |     |                   |     |
|-----------------------------|---------------|-----|-------------------|-----|
| <b>ODMENA / HONORÁR:</b>    | .....,- €     |     | Slovom: ..... eur |     |
| <b>PODIEL ZO VSTUPNÉHO:</b> | Objednávateľ: | 20% | Dodávateľ:        | 80% |

5.

|                                         |                            |  |  |
|-----------------------------------------|----------------------------|--|--|
| <b>TECHNICKÉ ZABEZPEČENIE:</b>          | podľa OBJEDNÁVKOVÉHO HÁRKU |  |  |
| <b>LITA / SOZA vysporiada dodávateľ</b> |                            |  |  |
| Skúška od - do                          | 14:00 - 15:00 hod.         |  |  |

(spoločne ďalej len „zmluvné strany“)

uzatvárajú Zmluvu o spolupráci (ďalej len „zmluva“) s nasledovným obsahom:

### Článok 1.

#### Predmet zmluvy

- 1.1 Predmetom tejto zmluvy je úprava práv a povinností zmluvných strán pri príprave a realizácii podujatia: **Dobrodružstvo v Afrike** (ďalej len „podujatie“).
- 1.2 Podujatie sa uskutoční dňa/v dňoch v čase a na mieste podľa bodu 3 v záhlaví zmluvy.
- 1.3 Hlavným usporiadateľom podujatia je objednávateľ, spolu-usporiadateľom podujatia je dodávateľ.

### Článok 2.

#### Práva a povinnosti zmluvných strán

##### 2.1 Objednávateľ sa zaväzuje:

- 2.1.1 zabezpečiť konanie podujatia programovo a organizačne, podľa objednávkového hárku.
- 2.1.2 zrealizovať propagáciu podujatia Dodávateľa na propagačných materiáloch (leták, plagát, bulletin a pod.),
- 2.1.3 splniť oznamovacie povinnosti a s tým súvisiace povinnosti podľa zákona č. 96/1991 Z. z. o verejných kultúrnych podujatiach v znení neskorších predpisov (Mestská časť Petržalka)

##### 2.2 Dodávateľ sa zaväzuje zabezpečiť:

- 2.2.1 Propagáciu Objednávateľa na všetkých svojich propagačných materiáloch,
  - 2.1.1 zabezpečiť od autorov súhlas na použitie diel podľa § 19 zákona č. 185/2015 Z. z. Autorský zákon v znení neskorších predpisov (ďalej len „autorský zákon“), a podľa zákona č. 185/2015 Z. z. Autorský zákon v znení neskorších predpisov (ďalej len „Autorský zákon“) (povinnosti vo vzťahu k SOZA, LITA, Literárny fond). Sankcie za nesplnenie uvedených oznamovacích povinností znáša v plnom rozsahu.
- 2.3 V prípade, že niektorá zmluvná strana poruší svoje povinnosti podľa tejto zmluvy, je povinná nahradiť druhej zmluvnej strane preukázanú škodu, ktorá jej porušením povinnosti vznikla. Oprávnená zmluvná strana si náhradu škody uplatní písomnou výzvou. Zmluvné strany sú povinné vzájomne sa informovať (telefonicky, e-mailom) o stave prípravy podujatia.

### Článok 3.

#### Finančné a platobné podmienky

- 3.1 Objednávateľ ako hlavný organizátor sa zaväzuje uhradiť zmluvnému partnerovi náklady spojené so zabezpečením podľa čl. 2 ods. 2.1/resp. odplatu za služby v sume ....., - Eur (slovom: ..... eur).
- 3.2 Objednávateľ uhradí náklady/cenu za služby podľa bodu 3.1 zmluvy na základe faktúry zmluvného partnera, vystavenej do 14 dní po ukončení podujatia.

- 3.3 Splatnosť faktúry je 30 dní odo dňa jej doručenia Objednávateľovi.
- 3.4 V prípade omeškania Objednávateľa s úhradou faktúry podľa bodu 3.3 je Dodávateľ oprávnený požadovať úrok z omeškania v zákonnej výške.
- 3.5 V prípade, že je dohodnuté finančné plnenie na základe podielu zo vstupného, stanoveného percentuálnym výpočtom podľa dohodnutého percentuálneho pomeru:

**objednávateľ.....20...% , dodávateľ .....80....%**

a predaj sa realizuje cez sieť Ticketportal, bude takýto príjem zo vstupného poukázaný Objednávateľovi bezhotovostným bankovým prevodom v prospech účtu Dodávateľa, po odrátaní výdavkov Objednávateľa súvisiacich so zmluvne dohodnutými poplatkami za predaj vstupeniek cez sieť Ticketportal:

8% + DPH - provízia z hodnoty každej vstupenky predanej cez sieť Ticketportal;

0,07 eura + DPH - za každú predanú (vytlačенú) vstupenku cez pokladnicu Objednávateľa;

1,5% + DPH - jednorazový poplatok za spracovanie platieb;

#### **Článok 4. Predaj vstupeniek na podujatie**

Ustanovenia tohto článku sa použijú v prípade, že zmluva o nájme je uzavretá za účelom realizácie podujatia spojeného s predajom vstupeniek a následným vyúčtovaním príjmu z ich predaja.

#### **4.1. Predaj vstupeniek na podujatie a ich vyúčtovanie (ak predaj zabezpečuje Objednávateľ):**

4.1.1. V prípade, ak je predaj vstupeniek realizovaný aj cez sieť Ticketportal, bude takýto príjem zo vstupného poukázaný Objednávateľovi bezhotovostným bankovým prevodom v prospech účtu Dodávateľa, po odrátaní výdavkov Objednávateľa súvisiacich so zmluvne dohodnutými poplatkami za predaj vstupeniek cez sieť Ticketportal:

- 8% + DPH - provízia z hodnoty každej vstupenky predanej cez sieť Ticketportal;
- 0,07 eura + DPH - za každú predanú (vytlačенú) vstupenku cez pokladnicu Objednávateľa;
- 1,5% + DPH - jednorazový poplatok za spracovanie platieb;

4.1.2. Vyúčtovanie výdavkov a následné poukávanie príjmu z predaja vstupeniek realizovaného.

Objednávateľom v sieti Ticketportal, bude vykonané až po predložení zúčtovania predaja vstupeniek.

(daňového dokladu) spoločnosťou Ticketportal, s r.o., najneskôr však do konca mesiaca nasledujúceho po mesiaci, v ktorom bolo podujatie realizované.

#### **4.2. Predaj vstupeniek na podujatie a ich vyúčtovanie (ak predaj zabezpečuje Dodávateľ):**

V prípade, ak si predaj vstupeniek na dané podujatie zabezpečuje Dodávateľ, Objednávateľ mu na vyžiadanie vytlačí požadovaný počet vstupeniek Ticketportal za režijné náklady, ktoré vzniknú Objednávateľovi v súvislosti s ich nákupom, t.j.:

- 0,10 eur + DPH – za každú vydanú vstupenku.

### **Článok 5**

#### **Platnosť a účinnosť zmluvy**

- 5.1 Táto zmluva nadobúda platnosť dňom a účinnosť dňom jej podpísania oboma zmluvnými stranami a účinnosť deň po zverejnení v centrálnom registri zmlúv.
- 5.2 Zmluvu je možné ukončiť písomnou dohodou zmluvných strán.
- 5.3 Od zmluvy môže odstúpiť ktorákoľvek zo zmluvných strán, ak dôjde k podstatnému porušeniu zmluvných povinností, ktoré ohrozí alebo znemožní uskutočnenie podujatia. Účinky odstúpenia od zmluvy nastávajú dňom nasledujúcim po dni jeho doručenia druhej zmluvnej strane.
- 5.4 Odstúpením od zmluvy nie je dotknuté právo odstupujúcej strany na náhradu škody, ktorá jej dôvodom odstúpenia od zmluvy vznikla.

### **Článok 6**

#### **Záverečné ustanovenia**

- 6.1 Zmluvné strany sa dohodli, že písomné zásielky si budú doručovať do miesta sídla zmluvnej strany uvedeného v záhlaví zmluvy. V prípade, že sa písomná zásielka vráti ako nedoručená na adresu uvedenú zmluvnou stranou, bude sa táto považovať za doručenú, a to v deň vrátenia nedoručenej zásielky, aj keď sa o tom adresát zásielky nedozvedel.
- 6.2 Právne vzťahy neupravené touto zmluvou sa spravujú príslušnými ustanoveniami zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov, zákona č. 185/2015 Z. z. Autorský zákon v znení neskorších predpisov a subsidiárne ďalšími právnymi predpismi Slovenskej republiky.
- 6.3 Ak sa akékoľvek ustanovenie zmluvy stane neplatným v dôsledku jeho rozporu so všeobecne záväznými právnymi predpismi Slovenskej republiky a/alebo právnymi aktmi Európskej únie, nespôsobí to neplatnosť celej zmluvy. Zmluvné strany sa v takomto prípade zaväzujú bezodkladne vzájomným rokovaním nahradiť neplatné zmluvné ustanovenie novým platným ustanovením tak, aby zostal zachovaný účel zmluvy a obsah jednotlivých ustanovení.
- 6.4 Zmluvu je možné meniť alebo dopĺňať len na základe vzájomnej dohody zmluvných strán, pričom akékoľvek zmeny a doplnky musia byť vo forme písomného a očíslovaného dodatku k zmluve, pokiaľ v zmluve nie je uvedené inak.
- 6.5 Zmluvné strany sa dohodli, že všetky spory, ktoré vzniknú v súvislosti so zmluvou, vrátane sporov o jej platnosť, výklad alebo ukončenie budú prednostne riešiť vzájomnými zmierovacími rokovaniami a dohodami.

6.6. Zmluva je vyhotovená v troch (3) rovnopisoch, z ktorých dodávateľ dostane jedno (1) vyhotovenie a Objednávateľ dve (2) vyhotovenia.

6.7 Zmluvné strany vyhlasujú, že si text zmluvy riadne a dôsledne prečítali, jej obsahu a právnym účinkom z nej vyplývajúcim porozumeli, zmluva nebola uzatvorená v tiesni za nápadne nevýhodných podmienok, ich zmluvné prejavy sú dostatočne jasné, určité a zrozumiteľné, podpisujúce osoby sú oprávnené na podpis zmluvy a na znak súhlasu zmluvu podpisujú.

Za Objednávateľa:  
V Bratislave, dňa

Za Dodávateľa:  
V Bratislave, dňa

-----  
Mgr. Martin Kočiško  
poverený riadením KZP

-----  
dodávateľ